



PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
W LUBLINIE

20-029 Lublin, ul. Uniwersytecka 12
telefon 81 470 83 60

AE:PL-82857-64012-JUWTG-29

psse.lublin@sanepid.gov.pl ePUAP: psse_lublin

HK.903.1.116.2025.EK

Upr. 4812.2025

URZĄD GMINY KRZCZONÓW,
WPLYNEŁO

03-07-2025

Ilość zat.
Załatwił
Odpis
P. Kozielec

Lublin, dnia

2025-07-03

Gmina Krzczonów
ul. Spokojna 7
23-110 Krzczonów

DECYZJA HK.9012.3.45.2025.EK

Na podstawie:

- art. 4 ust. 1 pkt. 1, art. 27 ust. 2, art. 37 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r., poz. 416),
- art. 5 ust. 1, art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024 r. poz. 757 ze zm.),
- § 3 ust. 1, ust. 3, § 21 ust. 1 pkt. 4, ust. 7, ust. 9, § 26 ust. 3, § 27 ust. 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294),
- art. 10 § 2, art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r. poz. 572),

po zapoznaniu się ze sprawozdaniem z badań Nr DL-OBF.9052.2.728.2025 (sprawozdanie cząstkowe 1), z dnia 03.07.2025 r., sporządzonym przez Dział Laboratoryjny Wojewódzkiej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Lublinie, wody pobranej w dniu 01.07.2025 r. w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Teklin-Gierniak gm. Krzczonów.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Lublinie
stwierdza
brak przydatności wody do spożycia
z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Teklin-Gierniak gm. Krzczonów

1. **Zakazuje korzystania z wody pochodzącej z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Teklin-Gierniak gm. Krzczonów**

Nakazuje:

2. Podjęcie przez Gminę Krzczonów ul. Spokojna 7, 23-110 Krzczonów skutecznych działań naprawczych, mających na celu doprowadzenie wody dostarczanej z wodociągu Teklin-Gierniak gm. Krzczonów, do stanu zgodnego z obowiązującymi przepisami, określonymi w załączniku nr 1 w części A tabela 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294) zaopiniowanych w zakresie terminu ich realizacji przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Lublinie;
3. Przedstawienie Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Lublinie planu działań naprawczych wraz z terminem ich realizacji zaakceptowanym przez Wójta Gminy Krzczonów;
4. Przekazanie odbiorcom usług pisemnej informacji o podejmowanych oraz planowanych działaniach naprawczych mających na celu zapewnienie należytej jakości dostarczanej wody wraz ze wskazaniem terminu ich zakończenia;

5. Zapewnienie użytkownikom korzystającym z tego ujęcia wody do spożycia o odpowiedniej jakości zdrowotnej;

jednocześnie zezwala na:

utrzymywanie instalacji wodociągowej w ruchu jedynie w celu dokonania skutecznej dezynfekcji i płukania wewnętrznej instalacji wodociągowej oraz korzystania z wody wyłącznie do splukiwania toalet.

Woda w obecnym stanie nie nadaje się w szczególności do przygotowywania napojów i potraw, mycia owoców i warzyw, wytwarzania lodu, mycia naczyń kuchennych, sztućców, kąpeli i mycia rąk.

Po podjęciu działań naprawczych nakazanych niniejszą decyzją należy wykonać badania jakości wody w ramach kontroli wewnętrznej w punktach wewnętrznej instalacji wodociągowej, pozwalające na ocenę skuteczności przeprowadzonych działań naprawczych i przekazać Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Lublinie ich wyniki.

Ponowne wykorzystywanie wody do spożycia może nastąpić po uzyskaniu wyników badań jakości wody zgodnych z normami przewidzianymi w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294) i stwierdzeniu jej przydatności do spożycia przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Lublinie.

Decyzja niniejsza podlega natychmiastowemu wykonaniu na podstawie art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r., poz. 416), z uwagi na konieczność ochrony zdrowia i życia ludzkiego.

Uzasadnienie

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Lublinie w dniu 03.07.2025 r. otrzymał sprawozdanie z badań wody, pobranej w dniu 01.07.2025 r. z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Teklin-Giarniak, gm. Krzczonów, sporządzone przez Dział Laboratoryjny Wojewódzkiej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Lublinie, które **wykazało przekroczenie parametru mikrobiologicznego:**

- **enterokoki kałowe w ilości 1 jtk/100ml (przy normie 0 jtk/100 ml) w punkcie kontrolnym hydrofornia – punkt do sieci**, co potwierdziło sprawozdanie z badań Nr DL-OBF.9052.2.728.2025 (sprawozdanie cząstkowe 1) z dnia 03.07.2025 r.

Zgodnie z załącznikiem nr 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294) wartość parametryczna *enterokoki* wynosi 0 jtk/100 ml.

Na podstawie § 21 ust. 1 pkt 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294), właściwy państwowy inspektor sanitarny na podstawie sprawozdania z badania jakości wody, stwierdza brak przydatności wody do spożycia – w przypadku przekroczenia parametrów mikrobiologicznych oraz w sytuacji, gdy woda jest niezdatna do użycia, a jej jakość zagraża zdrowiu konsumentów – z jednoczesnym wskazaniem, po przeprowadzeniu oceny bezpieczeństwa zdrowotnego konsumentów, czy woda może być wykorzystywana do innych celów niż do spożycia przez ludzi.

Zgodnie z § 21 ust. 7 i 9 cytowanego wyżej rozporządzenia, w przypadku stwierdzenia braku przydatności wody do spożycia, właściwy państwowy inspektor sanitarny nakazuje podjęcie działań naprawczych oraz opiniuje termin realizacji działań naprawczych, a podmiot, o którym mowa w § 6 ww. rozporządzenia, przedstawia właściwemu państwowemu inspektorowi sanitarnemu plan działań naprawczych wraz z terminem ich realizacji zaakceptowanym przez właściwego wójta (burmistrza, prezydenta miasta).

Zgodnie z § 26 ust. 3 ww. rozporządzenia w przypadku, o którym mowa w § 21 ust. 1 pkt 2-4, podmioty, o których mowa w § 6 i § 7, przekazują odbiorcom usług pisemną informację o podejmowanych oraz planowanych działaniach naprawczych mających na celu zapewnienie należytej jakości dostarczanej wody wraz ze wskazaniem terminu ich zakończenia.

Zgodnie z § 27 ust. 2 w przypadku pojawienia się potencjalnego zagrożenia dla zdrowia konsumentów wynikającego z nieodpowiedniej jakości wody właściwy wójt (burmistrz, prezydent miasta) zapewnia niezwłoczne przekazanie konsumentom odpowiednich zaleceń wraz ze wskazaniem sposobu zaopatrzenia ich w wodę bezpieczną dla zdrowia, o której mowa w § 3.

Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024 r. poz. 757 ze zm.), przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne ma obowiązek zapewnić zdolność posiadanych urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych do realizacji dostaw wody w wymaganej ilości i pod odpowiednim ciśnieniem oraz dostaw wody i odprowadzania ścieków w sposób ciągły i niezawodny, a także zapewnić należytą jakość dostarczanej wody i odprowadzanych ścieków.

Mając na uwadze powyższe, z uwagi na zagrożenie zdrowia ludzi związane z używaniem wody z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia, w której stwierdzono obecność enterokoków Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Lublinie stwierdził brak przydatności wody do spożycia oraz nakazał podjęcie stosownych działań.

Zgodnie z art. 27 ust. 2 ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r., poz. 416) jeżeli naruszenie wymagań spowodowało bezpośrednie zagrożenie życia lub zdrowia ludzi, państwowy inspektor sanitarny nakazuje unieruchomienie zakładu pracy lub jego części (stanowiska pracy, maszyny lub innego urządzenia), zamknięcie obiektu użyteczności publicznej, wyłączenie z eksploatacji środka transportu, wycofanie z obrotu środka spożywczego, przedmiotu użytku, materiału i wyrobu przeznaczonego do kontaktu z żywnością, kosmetyku lub innego wyrobu mogącego mieć wpływ na zdrowie ludzi albo podjęcie lub zaprzestanie innych działań; decyzje w tych sprawach podlegają natychmiastowemu wykonaniu.

W warunkach niniejszej sprawy odstąpiono od zagwarantowania Stronie czynnego udziału w postępowaniu, albowiem zachodzi konieczność podjęcia natychmiastowych działań ze względu na niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia ludzi – art. 10 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r. poz. 572).

Wobec powyższego należało orzec jak w osnowie.

Od decyzji niniejszej przysługuje stronie odwołanie do Lubelskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Lublinie w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Lublinie. Z dniem doręczenia Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Lublinie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Wniesienie odwołania nie wstrzymuje obowiązku wykonania niniejszej decyzji.

Załącznik: Sprawozdanie z badań Nr DL-OBF.9052.2.728.2025 (sprawozdanie cząstkowe 1) z dnia 03.07.2025 r.

Otrzymują:

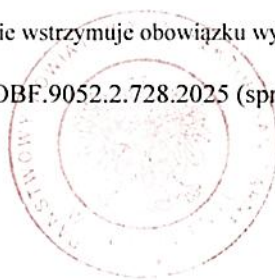
1. Adresat
2. aa

Do wiadomości:

3. Starosta Lubelski ul. Spokojna 9, 20-074 Lublin
4. Lubelski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny, ul. Pielęgniarek 6, 20-708 Lublin
5. Oddział HŻ wm
6. Oddział PEp wm
7. Oddział HDM wm

Sporządził: Ewa Król

Zatwierdził:



Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny w Lublinie
dr n. med. Renata Kunc-Kozioł



AB 379



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Lublinie
Dział Laboratoryjny
20-708 Lublin ul. Pielęgniarek 6
tel. 81 743-42-72
wsse.lublin@sanepid.gov.pl

Sprawozdanie z badań nr DL-OBF.9052.2.728.2025
Sprawozdanie cząstkowe 1

1. NAZWA I ADRES ZLECAJĄCEGO: (klienta)	2. NUMER PROTOKOŁU POBRANIA / UMOWY/ZLECENIA:	
PSSE w Lublinie, 20-029 Lublin, ul. Uniwersytecka 12	HK.9022.1.162.2025	
3. NAZWA I ADRES OBIEKTU:		
Wodociąg zbiorowego zaopatrzenia Teklin – Gierniak gm. Krzczonów		
4. MIEJSCE POBRANIA PRÓBKI:		
Hydrofornia – punkt do sieci		
5. DATA POBRANIA PRÓBKI:	6. DATA DOSTARCZENIA PRÓBKI:	
01.07.2025	01.07.2025	
7. PRÓBKA POBRANA PRZEZ:	8. PRÓBKA DOSTARCZONA PRZEZ:	
Pracowników PSSE Lublin	Pracowników PSSE Lublin	
9. PROCEDURA POBRANIA/ PLAN POBRANIA:		
Zgodnie z normą PN-EN ISO 19458:2007		
10. RODZAJ PRÓBKI:	11. KOD PRÓBKI:	
Próbka wody do spożycia	WD/728/b/W/2025	
12. STAN PRÓBKI (informacje istotne dla wykorzystania wyniku badania):		
Bez zastrzeżeń, temp. transportu próbek + 4,8°C (termometr PP/W/S/K/03-47/HK)		
13. CEL BADANIA / WYKORZYSTANIA WYNIKÓW:		
Uzyskanie informacji o jakości sanitarnej wody oraz określenie czy wartości ustanowione w rozp. MZ z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz 2294) są przestrzegane w w/w wodociągu.		
14. ZAKRES BADAŃ:		
Badania mikrobiologiczne – Parametry gr. B / Pracownia Mikrobiologii Wody i Żywności		
15. DATA PRZYJĘCIA PRÓBKI DO BADAŃ:	16. DATA ROZPOCZĘCIA BADAŃ:	17. DATA ZAKOŃCZENIA BADAŃ:
01.07.2025	01.07.2025	03.07.2025
18. DATA WYDANIA SPRAWOZDANIA:	19. ZATWIERDZIŁ:	
Lublin, dnia 2025-07-03	Agnieszka Nemś Kierownik <i>/podpisano elektronicznie/</i>	

[^] - badania akredytowane: certyfikat AB 379 aktualny zakres akredytacji www.pca.gov.pl

** - badania nie objęte zakresem akredytacji

Wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki.

Informacje nie ujęte w sprawozdaniu, dotyczące badań, przechowywane są w laboratorium i mogą być udostępnione na życzenie klienta.

Sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Dane zawarte w pkt. 1,2,3,4,5,7,9,10 zostały dostarczone przez klienta w tym dane zawarte w pkt. 5,9,10 mogą wpływać na ważność wyników.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek dostarczonych przez klienta oraz za treść informacji uzyskanych od klienta.

Sprawozdanie z badań nr DL-OBF.9052.2.728.2025
sprawozdanie cząstkowe 1

Badany parametr	Jednostka miary	Wynik/rezultat	Wymagania ¹⁾	Metoda badawcza	Osoba autoryzująca
^ Liczba bakterii grupy coli	jtk / 100 ml	0	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	Monika Truskiewicz
^ Liczba Escherichia coli	jtk / 100 ml	0	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	
^ Liczba enterokoków kałowych	jtk / 100 ml	1 ²⁾ [0: 8] ³⁾	0	PN-EN ISO 7899-2:2004 Metoda filtracji membranowej	

¹⁾ Wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

²⁾ Szacunkowa liczba N_p drobnoustrojów w badanej objętości próbki. Poziom wykrywalność metody zgodnie z rozkładem Poissona wynosi 3 jtk w badanej objętości próbki.

³⁾ Niepewność rozszerzona została oszacowana zgodnie z PN-ISO 29201 i opiera się na połączeniu oszacowanej zmienności operacyjnej ze zmiennością wewnętrzną, pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia równy 2, zapewniając poziom ufności około 95%. Nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

Koniec sprawozdania



PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
W LUBLINIE

20-029 Lublin, ul. Uniwersytecka 12
telefon 81 470 83 60

AE:PL-82857-64012-JUWTG-29

psse.lublin@sanepid.gov.pl ePUAP: psse_lublin

HK.9022.3.8.2025.AJ



Lublin, dnia 03.07.2025 r.

Komunikat

Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Lublinie w sprawie braku przydatności wody do spożycia pochodzącej z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Teklin-Gierniak, gmina Krzczonów.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Lublinie informuje, że badanie jakości wody z dnia 03.07.2025 r. z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Teklin-Gierniak, gmina Krzczonów wykazało przekroczenie parametru mikrobiologicznego.

Wodociąg zbiorowego zaopatrzenia Teklin-Gierniak, gmina Krzczonów **zaopatruje miejscowości na terenie gminy Krzczonów: Gierniak, Teklin, Zielona, Krzczonów ul. Słoneczna i ul. Szklana.**

Woda nie nadaje się do spożycia.

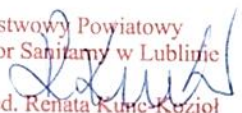
Trwają prace mające na celu przywrócenie jakości wody, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294).

Zalecenie obowiązuje do czasu wydania kolejnego komunikatu.

Uwaga!

Woda może być używana wyłącznie do splukiwania toalet.

Woda w obecnym stanie nie nadaje się w szczególności do przygotowywania napojów i potraw, mycia owoców i warzyw, wytwarzania lodu, mycia naczyń kuchennych, sztuców, kąpieli i mycia rąk.

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny w Lublinie

dr n. med. Renata Kucik-Kuzioł

